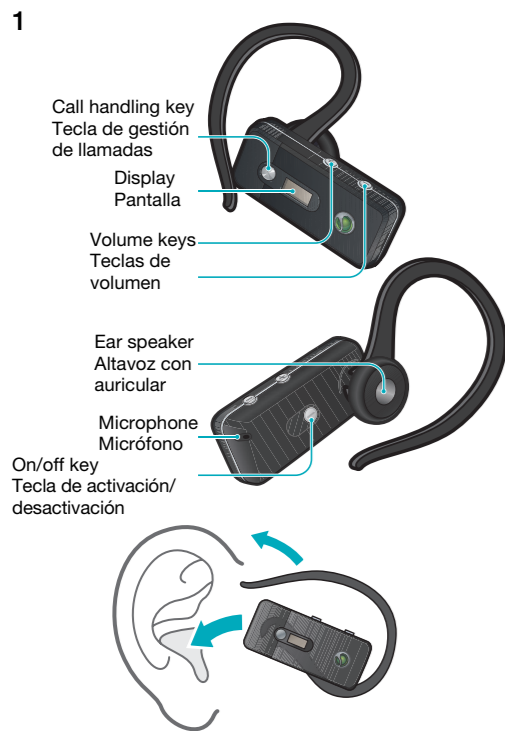
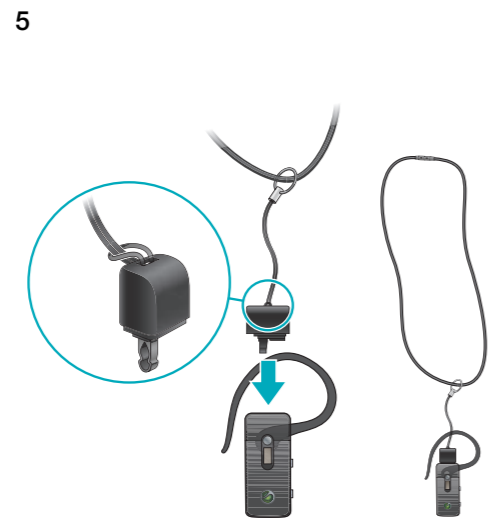
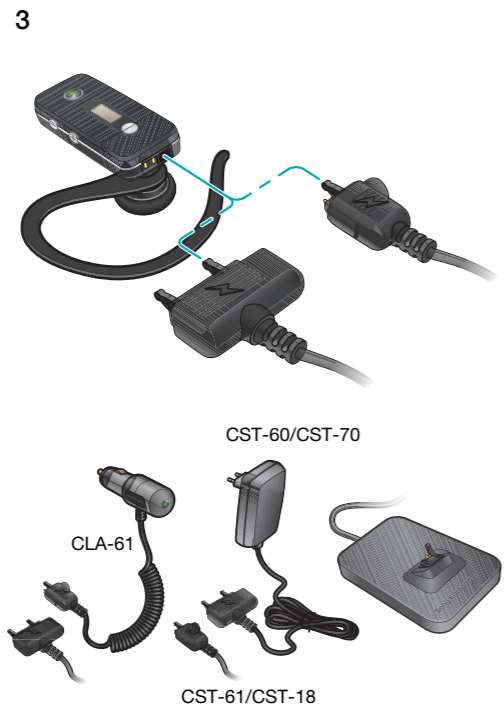


HBH-PV740



- 1 On/off icon. The headset is on
Icono de activación/desactivación. El auricular
está encendido
- Pairing icon. Flashing: ready to be paired
Icono de asociación. Intermitente: preparado
para la asociación
- Battery status. Animated when charging
Estado de la batería. En movimiento cuando
se está cargando
- | | | |
|-----------------|-------------------------|-------------|
| | | |
| Full
Cargada | Medium
Medio cargada | Low
Baja |



FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any change or modification not expressly approved by Sony Ericsson may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaration of conformity for HBH-PV740

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product Sony Ericsson type DDA-0002021

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 300 328;V1.7.1, EN 301 489-7;V1.3.1, EN 301 489-17;V1.2.1 and EN 60950-1:2006 following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive 1999/5/EC.

Lund, August 2008

Jacob Sten, Head of Product Business Unit Accessories
We fulfil the R&TTE Directive
Cumplimos con la directiva R&TTE
Nous respectons la Directive R&TTE
Die Richtlinie für Funk- und Fernmeldegeräte wird erfüllt.



English

The Bluetooth™ headset HBH-PV740 can be connected to any device with Bluetooth wireless technology that supports the handsfree or headset profile. This User guide focuses on use with a Sony Ericsson mobile phone.

Charging the headset

Before using the HBH-PV740 for the first time, you must charge it with, for example, the supplied charger or your phone charger, see figure 3. For compatible chargers, see figure 3.

Turning on and off the headset

For information on keys and icons, see figures 1 and 2.

To turn on the headset

- Press and hold down the on/off key until the on/off icon appears on the display.

To turn off the headset

- Press and hold down the on/off key until the on/off icon disappears from the display.

Pairing the headset

Before you can use the headset it has to be paired once with your phone. After a successful pairing, the headset connects automatically to the phone when it is turned on and within range.

Note: When you put the headset in pairing mode, do not press the call handling key together with the on/off key.

To pair the headset with your phone

1. Turn on the Bluetooth function in the phone. For instructions, see the phone User guide.
2. Place the phone within 20 cm (8 inches) of the headset.
3. Turn on the headset. The first time you do so, the headset enters pairing mode automatically and tries to pair with your phone (auto pairing).

Note: If auto pairing is not supported by your phone, or not successful, follow the two first steps above and turn on the headset. Then add the headset to your phone as described in your phone User guide. The passcode is 0000.

To pair the headset with another phone

1. Turn on the Bluetooth function in the phone. For instructions, see the phone User guide.
2. Place the phone within 20 cm (8 inches) of the headset.
3. Turn off the headset if it is turned on. Press and hold down the on/off key until the display shows a flashing pairing icon. See figure 2.
4. Press Yes when Add device? appears in the phone. If required, the passcode is 0000. The headset is paired successfully when the pairing icon disappears.

Putting on the headset

Slide the ear hook behind your ear and point the microphone towards your mouth. For left ear use, change the position of the ear hook as instructed in figure 4.

Calling

When you have paired the headset with your phone, you can make and receive calls as long as the headset is turned on.

Solid objects, walls and a greater distance than 5 metres (16.5 feet) can affect the sound quality negatively. For best performance, you should wear the headset and the phone on the same side of your body.

To make a call

- Use the phone keys to dial the number as normal. The call is activated automatically in the headset.

To end a call

- Press the call handling key briefly.

To answer a call

- Press the call handling key briefly.

To reject a call

- Press and hold down the call handling key until you hear a short beep (after 2 seconds).

To redial the last number

- Double-click the call handling key.

To answer a second call

- Press the call handling key. The ongoing call is put on hold.

To switch between two calls

- Press and hold down the call handling key until you hear a beep.

To turn off the microphone (mute)

- Press both volume keys simultaneously. Mute is indicated with a beeping sound. Repeat to turn on the microphone again.

Adjusting volume

To adjust the ring volume

- When you are not making a call, or when the phone is ringing, press a volume key.

To adjust the speaker volume

- During a call, press a volume key.

Calling using voice commands

Voice commands can be useful when you are using the headset and the phone is not close to you. For more information on voice commands, see your phone User guide.

To make a call using voice commands

- Press the call handling key briefly, wait for a beep and say your command.

Note: Make sure voice commands are enabled and recorded in your phone before you use them.

Transferring sound

To transfer sound from the phone to the headset

- During a call, press the call handling key briefly. The sound is transferred to the headset.

To transfer sound from the headset to the phone

- See the phone User guide.

Battery

A new, or infrequently used, battery could have reduced capacity. It may need to be recharged a few times to reach full capacity.

When the battery needs charging, you hear a sound and the battery icon shows low battery. If you do not charge the headset in time, it turns off automatically.

Resetting the headset

To reset the headset

1. Turn off the headset.
2. Press and hold down the on/off key until the display shows a flashing pairing icon.
3. Press and hold down the on/off key and the call handling key simultaneously until the headset turns off.
4. Pair the headset with the phone in the same way as you paired it the first time.

Español

El auricular Bluetooth™ HBH-PV740 puede conectarse a cualquier dispositivo que disponga de tecnología inalámbrica Bluetooth y que admita perfiles de manos libres o de auricular. Esta guía del usuario se centra en la utilización del dispositivo con un teléfono móvil de Sony Ericsson.

Carga del auricular

Antes de utilizar el auricular HBH-PV740 por primera vez, debe cargarlo, por ejemplo, con el cargador suministrado o con el de su teléfono (consulte la figura 3). Para cargadores compatibles, consulte la figura 3.

Encendido y apagado del auricular

Para obtener información sobre las teclas y los iconos, consulte la figuras 1 y 2.

Para encender el auricular

- Mantenga pulsada la tecla de activación/desactivación hasta que en la pantalla aparezca el icono de activación/desactivación.

Para apagar el auricular

- Mantenga pulsada la tecla de activación/desactivación hasta que el icono de activación/desactivación desaparezca de la pantalla.

Asociación del auricular

Antes de utilizar el auricular, debe asociarlo una vez con su teléfono. Después de asociarlo correctamente, el auricular se conecta al teléfono de forma automática en cuanto se enciende y tiene cobertura.

Nota: Cuando ponga el auricular en modo asociación, no pulse la tecla de gestión de llamadas al mismo tiempo que la tecla de activación/desactivación.

Para asociar el auricular con el teléfono

1. Active la función Bluetooth en el teléfono. Consulte las instrucciones pertinentes en la Guía del usuario del teléfono.
2. Coloque el teléfono a 20 cm (8 pulgadas) del auricular.
3. Encienda el auricular. La primera vez que lo haga, entrará automáticamente en el modo asociación e intentará asociarse con el teléfono (acoplamiento automático).

Nota: Si su teléfono no admite el acoplamiento automático o no consigue asociarlo correctamente, siga los dos primeros pasos indicados anteriormente y encienda el auricular. A continuación, añada el auricular al teléfono siguiendo las instrucciones de la Guía del usuario del teléfono. El código de acceso es el 0000.

Para asociar el auricular con otro teléfono

1. Active la función Bluetooth en el teléfono. Consulte las instrucciones pertinentes en la Guía del usuario del teléfono.
2. Coloque el teléfono a 20 cm (8 pulgadas) del auricular.
3. Si el auricular está encendido, apáguelo. Mantenga pulsada la tecla de activación/desactivación hasta que en la pantalla aparezca un icono intermitente de asociación. Consulte la figura 2.
4. Cuando en el teléfono aparezca la pregunta ¿Añadir dispositivo?, pulse Sí. Puede que necesite introducir el código de acceso, que es el 0000. El teléfono está asociado correctamente cuando el icono de asociación desaparece.

Colocación del auricular

Colóquese el enganche para la oreja detrás de ésta y oriente el micrófono hacia su boca. Para colocarlo en la oreja izquierda, cambie la posición del enganche tal y como se ilustra en la figura 4.

Llamadas

Después de asociar el auricular con el teléfono, podrá realizar y recibir llamadas mientras el auricular esté encendido.

Los objetos sólidos, las paredes y las distancias superiores a 5 metros (16,5 pies) pueden deteriorar la calidad del sonido. Para optimizar el rendimiento, debería llevar el auricular y el teléfono en el mismo lado del cuerpo.

Para realizar una llamada

- Utilice las teclas del teléfono para marcar el número normalmente. La llamada se activará automáticamente en el auricular.

Para finalizar una llamada

- Pulse brevemente la tecla de gestión de llamadas.

Para responder a una llamada

- Pulse brevemente la tecla de gestión de llamadas.

Para rechazar una llamada:

- Mantenga pulsada la tecla de gestión de llamadas hasta que oiga un breve pitido (al cabo de 2 segundos).

Para volver marcar el último número

- Haga doble clic en la tecla de gestión de llamadas.

Para responder a una segunda llamada

- Pulse la tecla de gestión de llamadas. La llamada en curso quedará en espera.

Para cambiar entre las dos llamadas

- Mantenga pulsada la tecla de gestión de llamadas hasta que oiga un pitido.

Para apagar el micrófono (silencio)

- Pulse simultáneamente las dos teclas de volumen. Un pitido indica que el micrófono se ha silenciado. Repítalo para volver a encender el micrófono.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen del timbre de llamada

- Cuando no esté hablando por teléfono, o cuando éste esté sonando, pulse la tecla de volumen.

Para ajustar el volumen del altavoz

- Mientras habla por teléfono, pulse la tecla de volumen.

Llamadas mediante comandos de voz

Los comandos de voz pueden resultar muy útiles cuando utiliza un auricular y no tiene el teléfono cerca. Si desea obtener más información sobre los comandos de voz, consulte la Guía del usuario del teléfono.

Para realizar llamadas mediante comandos de voz

- Pulse brevemente la tecla de gestión de llamadas, espere a que suene un pitido y diga el comando.

Nota: Compruebe que los comandos de voz estén activados y que se hayan grabado en el teléfono antes de utilizarlos.

Transferencia de sonido

Para transferir el sonido del teléfono al auricular

- Mientras habla por teléfono, pulse brevemente la tecla de gestión de llamadas. El sonido se transfiere al auricular.

Para transferir el sonido del auricular al teléfono

- Consulte la Guía del usuario del teléfono.

Batería

Una batería nueva o que no se ha utilizado con frecuencia puede tener la capacidad reducida. Es posible que deba recargarla varias veces para alcanzar su capacidad total.

Cuando sea necesario recargar la batería, al auricular emitirá un sonido y el icono de la batería aparecerá con un nivel de carga bajo. Si no carga el auricular en ese momento, se apagará automáticamente.

Reinicio del auricular

Para reiniciar el auricular

1. Apague el auricular.
2. Mantenga pulsada la tecla de activación/desactivación hasta que en la pantalla aparezca un icono intermitente de asociación.
3. Mantenga pulsadas simultáneamente la tecla de encendido y apagado y la de gestión de llamadas hasta que el auricular se apague.
4. Asocie el auricular con el teléfono siguiendo el mismo proceso que cuando lo asoció por primera vez.